

Redacțiunea, Administrațiunea,
și Tipografia:
Brașov, piața mare Nr. 30.
Scrisori nefrancoate nu se
primesc. — Manuscrise nu se
reținut.
INSERATE se primesc la Admi-
nistrațiunea în Brașov și la ur-
mătoarele Birouri de anunțuri:
în Viena: M. Dukes, Heinrich
Schalek, Rudolf Mosse, A. Oppel-
Nachfolger; Anton Oppelk; J.
Dannenberg, în Budapesta: A. V.
Goldberger, Eckstein Bernas; în
București: Agenca Haas, Suc-
cursale de Roumanie; în Ham-
burg: Karoys & Liebmann.
Prețul inserțiilor: o seriă
garmond pe e colônă 6 cr. și
80 cr. timbru pentru o publi-
care. Publicări mai dese după
tarifă și învoială.
Reclame pe pagina a 3-a o
seriă 10 cr. sên 30 bani.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANUL LVIII

„Gazeta“ iese în săptămânul di.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminecă 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminecă 8 franci.
Se primumără la toate oficiile
postale din țară și din afară
și la ad. colectorilor.
Abonamentul pentru Brașov
administrațiunea, piața mare,
Târgul Inului Nr. 30 etagiu
I.: pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Cu dusul în casă: Pe un an
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Un esempliar 6 cr. v. a.
sên 15 bani. Atât abonamen-
tele cât și inserțiunile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 139.

Brașov, Joi, 22 Iunie (4 Iulie)

1895.

Nou abonament la GAZETA TRANSILVANIEI

Cu 1 Iulie 1895 st. v.
se deschide nou abonament la
care invităm pe toți amicii și sprijinitorii folei noastre.

Prețul abonamentului:

Pentru Austro-Ungaria:	
pe un an	12 fl.
pe șase luni	6 fl.
pe trei luni	3 fl.
Pentru România și străinătate:	
pe un an	40 franci
pe șase luni	20 „
pe trei luni	10 „

Abonamente la numerele cu data
de Duminecă:

Pentru Austro-Ungaria:	
pe un an	2 fl.
pe șase luni	1 fl.
Pentru România și străinătate:	
pe un an	8 franci
pe șase luni	4 „

Abonarea se poate face mai ușor
prin mandate postale.
Administrațiunea
„Gazetei Transilvaniei“.

Promulgarea nouelor legi bisericesci.

Publicăm mai jos un extras din ordinațiunile apărute în fôia oficială unghurică referitoare la intrarea în vigore a legilor bisericesci politice cu ziua de 1 Octomvre st. n. 1895. Ordinațiunile acestea, împreună cu legile la cari se refer, vor forma așa dără „epocă“ în viața creștinilor cetățeni din Transilvania și Ungaria, căci dela 1 Octomvre 1895 începând vom avé conducători de matricule noi, recrutați din toate păturile așa numiților funcționari maghiari, cu și fără perciuni. Vom avé dela 1 Oct. 1895 începând și un nou soi de „preoți“ îmbrăcați în loc de reverendă, cu „attilă“, în loc de cingul

și brâu roșu, cu eșarpe tricolore naționale maghiare, și acești oficeri ai stării civile eșiți din „seminarul“ din Sandor-utza și educați în „dogmele“ lui Wekerle, Csaky, Banffy et. comp. vor înlocui în viitor pe servitorii bisericești lui Christos, conducând pe cetățeni dela nascere, botez, căsătoria etc. până la mormânt.

Noii conducători de matricule sunt funcționari publici și ordinațiunile din cesțiune le dă toate criteriile reclamate de această poziție, chiar și acela, că decă respectivului ministru de resort nu-i convine persoana din motive de ordine mai înaltă, adecă, decă nu va sci să maghiarizeze după dorința mai marilor din Pesta, se potă fi înlăturată îndată din funcțiune.

Dintre toate dispozițiunile nouelor ordinațiuni și legi, fără îndoială, că o deosebită atențiune merită cele referitoare la matricularea casurilor de botezuri și cununii.

Scie totă lumea, și au spus-o înșiși miniștri maghiari în parlament, că prin matriculele civile se intenționează maghiarisarea. Statul ia matriculele din mâinile preoțimeii, pentru ca pe calea acesta elementul maghiar se potă „dovedi“ mâne poi-mâne lumen și țării, cum se sporesc sufletele maghiare, ce popor de vieță și viitor este Maghiarul. Prin maghiarisarea de nume cu diumul, nu va trece mult timp și o se ajungă Europa a vedé minunea, că de ce milioane de suflete nemaghiare s'au contopit peste nopte în rassa lui Arpad; va auzi, că Românii, Slovaci, Sârbii, Germanii și alte nemuri, cari locuesc pe globul unghuresc au dispărut din istoria acestei țări sub nume maghiare și maghiarisate.

Dér o privesc și mai ciudată vor oferi cununii, ce se vor încheia dela 1 Octomvre începând.

Căsătoriile firesce se vor încheia toate în numele legii, dér s'a făcut, cum se pretinde, o concesiuine și bisericești, dispunând legea, că oficerul stării civile, după ce declară de căsătorii pe miri, să-i facă atenți, că au o datoriă de împlinit încă și față cu biserica, adecă să mērgă și la preot ca să le dea binecuvântarea.

Dispozițiunea acesta, care are aerul de-a îndulci încâtva dispozițiunile legii față cu biserica, s'a articulat în urma propunerii contelui Andrassy Aladár.

Guvernul și pressa budgetară dice, că această dispozițiune este un „favor dat bisericești“, dér ea nu se referă decă la căsătorii, la cari nu obvin impedimente bisericesci, și la miri, cari vor să țină sēmă și de binecuvântarea preotului. Incolo se dă voiă liberă fiă-cui, a face cum îl taie capul. De va merge creștinul la preot ori nu, statului nu-i pasă.

Mai drastic și tot-odată și mai cinic însă e, că funcționarul însărcinat cu încheierea căsătoriei, nu potă să se adreseze cătră miri decă în limba maghiară. Decă mirii nu înțeleg limba acesta, atunci sare în ajutor talmaciul, care traduce întrebarea funcționarului în limba mirilor.

Etă cea mai viuă ilustrație a tendințelor acesteii legi. Tu, creștinule nemaghiar, ai nevoie de talmaci, ca să poți spune, că doresci să închei căsătorii cu cine voesci! Limba ta e nesocotită chiar și la actul cel mai important în viața ta, la încheierea căsătoriei.

Și toate acestea numai pentru gloria și mărirea nebunei idei de stat național maghiar și a maghiarisării.

CRONICA POLITICĂ.

— 21 Iunie.

Sub titlul „Nori pe ceriu?“ organul lui Apponyi „Budapester Tagblatt“ constatând, că evenimentele în Orient încep a se complica, găsesce, că retragerea contelui Kalnoky începe a fi simțită. „E foarte liniștitor ca atunci, când se petrec lucruri, ca massacrările în Armenia, turburările în Macedonia, conspirația în Constantinopol etc, să scii, că la postul critic este un bărbat esperat. Contele Goluchowski e un bărbat talentat, déră experiență încă nu are, fiind încă prea tiner și având o carieră relativ scurtă. Contele Kalnoky însă avea două mari calități: era om cu sângele cel mai rece și avea o mare experiență. Fiind lung timp ministru, și-a creat în diplomație o poziție, pe care contele Goluchowski nu mai cu încetul o va puté dobândi. Este o fatalitate, că politica esteriă a puterilor triplei alianțe este condusă momentan de bărbați, cari nici pe departe nu posed autoritatea și prestigiul unui Bismark, Kalnoky și Giers... — Așa fôia apponyistă. Ea ar trebui să întrebe pe Ungurii ei, cari au uneltit în contra lui Kalnoky, de ce nu s'au gândit atunci la experiența cea mare a acestui diplomat și de ce au voit cu ori-ce preț să-l depărteze din post?”

Din Viena vine șcierea, că după o discuție infocată de câteva zile, camera a primit bugetul cu mare majoritate de voturi. Desbaterea specială s'a început ieri și se speră, că se va sfârși săptămâna acesta.

Privitor la amiciția ruso-francesă, diarul „Estafette“ din Paris dice, că deja în vara anului 1893 Giers a încheiat în Paris convenția comercială cu Rusia, care și acum are valoare.

Din Sofia se telegrafiază, că fôia lui Stambulov, „Svoboda“, publică un articol în care se spun următoarele: Metropolitul Clement, conducătorul deputației bulgare, a primit instrucții deosebite dela principele

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

Societatea femeilor române din anul 1815, de O. Lugoșianu.

In urma congresului dela Viena (1815) și a încheierii așa numitei alianțe sacre, toate poporele Austriei cad sub cel mai crâncen absolutism. Și într'adevăr, numai două decenii trecuseră dela revoluțiunea cea mare francesă, și timpul nu ștersese încă din mintea monarhilor amintirea grozavei catastrofe.

Decă pe unele locuri se mai făcea ceva pentru luminarea popoarelor monarhice, acesta nu se sevărsa pe basa vrenuzii drept, ci numai din grația guvernelor timpului. E drept, că după pacea dela Viena, în țările proprii austriace, s'au făcut mai multe reforme și s'au întemeiat așezăminte culturale, precum: universitatea din Innsbruck, instituttele politehnice și conservatoarele de musică dela Praga și Viena, societăți de agronomiă și altele. De asemenea s'au deschis multe școli elementare și primare, dér numai în provinciile austriace. În părțile celelalte locuite de Români, Unguri și alte naționalități, deschiderea unui

institut de cultură era o adevărată raritate*).

Incă de pe la 1811 Românii și Sârbii dodândiseră dela Impăratul Francisc I favoarea de a deschide trei institute pentru pregătirea învățătorilor. Monarhul însărcină pe consilierul de stat Uroș Ștefan Nestorovici, să-i presinte un proiect pentru întemeierea a trei preparandii, și anume: una pentru Români la Arad, alta pentru Sârbii la St. Andrei și a treia pentru Grecii din Pesta**).

Sub numele de Grecii din Pesta trebuie să înțelegem mai ales colonia Macedonenă de acolo, care îndată-ce a vădut puținta de a face ceva pentru cultura nēmului românesc, s'a și apucat de lucru.

Trebuința de a-se uni la nevoie, de a se asocia pentru un anume scop, este foarte pronunțată la poporele răvnitoare de înaintare și mai ales la cele ce încep puțin câte puțin să înțelegă binefacerele cul-

*) Barițiu (G.), Părți alese din Istoria Transilvaniei pe două sute de ani din urmă Vol. I. Sibiu 1889. Pag. 564 și 565.

**) Vuia (Jolin). Fragmente din istoricul Pedagogicului conf. gr. or. din Arad. Panciova 1887. Pag. 10.

turei. Și Românii din părțile Austriei, la sfârșitul secolului trecut, aveau în fruntea lor bărbați ca Șincai, Clain și Maior, cari luptau din toate puterile pentru redășteptarea nēmului și dezvoltarea culturii naționale.

Sub îndemnul unor astfel de căpetenii, Românii au putut și au și încercat încă de timpuriu să formeze societăți de învățăți pentru respândirea sciințelor în nēmul românesc. Astfel a fost „Societatea filosofică a Nēmului Românesc în mare Prințipatul Ardelului“, fundată la 1795*).

Esistența acestei societăți o dovedesce o „Inștiințare“ tipărită pe acea vreme.

Soopul ei era de a tipări sub titlul de Vestiri filosofice și moralicești o serie de cărți închinete „inimilor celor iubitoare de Muze filosoficești“, și însciințarea se adresa în special cărturarilor din Principatele Române, unde găseau adăpostire „mulți Evropeni“, unde se ceteau gazete grecesci și unde toți „sint necurmat rațele dreptății preste dēnșii din scaunul oblăduirii al celor înalți la înțelepciune Voevođi. Că de

*) Sturdza (D. A.), Raport asupra activității Academiei Române. 1866—1891. Bucuresci 1891. Pag. 6.

acum înainte nu va înceta Muza limbii românești“...

În sfârșit tot aci se aduc cele mai frumoase laude lui Ienache Văcărescu, căruia i se dice: „Eră numele Tău la: V: să sapă în Epigrama veșturilor ca al lui Anacreon, pentru-că te-ai făcut chip cuvântării ritoricești și orghinal prosodii Poeticești, — din Duhul înțelepciunii tale așteptăm, și de aici înainte mai multe folositoare“.

Etă aci o însemnare de ordinea și cuprinsul publicațiunei anunțate în „Inștiințare“.

- 1) „Theologia Bisericești Răsăritului.... și alte Istorie Bisericesci, care până acum în limba Românescă n'au eșit în tipar.
- 2) „Gheografia....
- 3) „Fisica, Matematica și cuprinsul învățăturii filosoficești....
- 4) „Biografia Prințipilor Ugrovlahii, și ai Moldovei dela începutul ocăruii lor.
- 5) „Istoria Rumânilor pre larg culésă din cele vechi adevărate Istorie, și alte deprinderi ale lumii vrednice de a-le sci.

„Iară cu alt prilej... niște Regule Dieteticești...“
Societatea filosofică se mai obliga a face cunoscute și întemplierile „Politicești“

Ferdinand, cu privire la împăcarea Bulgariei cu Rusia. Conform acestor instrucțiuni, afară de moștenitorul de tron, vor trece la ortodoxia atât principele, cât și principesa. Politica esternă se va conduce în spiritul guvernului rusesc; între Rusia și Bulgaria se va face o convenție militară, în virtutea căreia, la cas de război, Bulgaria va sta la dispozițiunea Rusiei. Pentru asigurarea acestui punct, atât postul de ministru de război, cât și acele de comandant de regimente, vor fi ocupate cu ofițeri ruși.

In ședința dela 1 Iulie a parlamentului italian, ministrul de război a declarat, că Italia n'are o astfel de convenție cu state străine, care ar obliga-o să susțină actualul efectiv al armatei. El a mai declarat și aceea, că stagiul de serviciu al cavaleriei se poate scări aceluși.

Intrarea în vigore a legilor bisericesci-politice.

Foia oficială ungerescă publică în numărul de azi mai multe ordinațiuni, în virtutea cărora guvernul dispune executarea legilor despre matriculele civile, căsătoria civilă și religiunea copiilor, începând cu ziua de 1 Octomvre. Aceste legi sunt obligătoare și pentru orașul Fiume. Eată dispozițiunile mai de căpeteniă ale acestor ordinațiuni:

Ordinea documentelor o deschide o ordinațiune comună a ministerului, care face cunoscut, că în ședința dela 9 Iulie, consiliul de miniștri a hotărât, să pună în practică art. de lege XXXI ex 1894 asupra dreptului matrimonial, cu ziua de 1 Octom. 1895. Ordinațiunea se provacă la § 148 din citatul art. de lege, în sensul căruia acest articol de lege este a-se pune în vigore după un an dela promulgarea lui, da însă drept ministerului, ca eventual s'o facă acesta și mai curând. Usând de acest drept, guvernul ordonă, ca dispozițiunile legii despre conducerea matriculelor de stat, cari se refer la publicarea, încheierea și imatricularea căsătoriilor, precum și cele referitoare la religia copiilor, să aibă valoare de lege. Cu privire la orașul Fiume și district dispune un ordin separat, subscris de ministrul președinte Bánffy, în numele consiliului de miniștri.

Ordinațiunea următoare este cea referitoare la orașul Fiume; ea constă din trei capitole și 13 §§-i, și dice, că legile amintite intră în vigore pentru Fiume și district cu ziua de 1 Oct.

Urmază ordinațiunea ministrului de interne Desideriu Perczel referitoare la executarea legii despre conducerea matriculelor de stat, care cuprinde instrucțiunile necesare pentru fitorii conducători de matricule.

adeacă „ale Epocii acestia, cu cât mai veritabilos întâmplările cele de acum în Teatrul războiului“.

Acastă împrejurare, poate, precum și faptul, că societatea filosofică se îndatorază a trimite abonaților săi câte două cople pe săptămână — Miercurea și Sâmbăta — din publicațiunea arătată, au făcut pe d-l A. D. Xenopol să credă, că aci este vorba de o publicațiune periodică în felul gazetelor*)

Este însă mai lesne de admis, că Societatea s'a gândit la publicațiunea operelor menționate în fascicule, pentru a se ajutara mai bine prin abonamente la întâmpinarea numeruselor cheltueli ale tipăririi și trimerii cărților. Abonamentul se făcea în Țera românească la Agenția Austriacă la „Dumnelui de Renner“ și costa 15 florenți nemțesci pe an.

In privința persoanelor, cari o compuneau, găsim în însăși „Inștiințarea“, că „în societatea această se află preoți învățați, toți supuși Bisericii Răsăritului, Doctori,

*) Xenopol (A. D.) Istoria Românilor din Dacia Traiană. Vol. VI. Iași 1893. Pag. 247.

Concursurile la acest post s'au scris deja, și în Iulie se vor face numirile.

Cea mai însemnată și mai voluminoasă dintre toate este ordinațiunea ministrului de justiție Erdelyi, privitoare la executarea legii matrimoniale, care constă din 93 §§-i. Baza ordinațiunii acesteia o formază § 7., care înșiră toate condițiunile necesare la încheierea căsătoriei; din ordinațiune vedem, că la încheierea căsătoriei ministrul „a îngrijit“ să domnescă ore-care „spirit sârbătoresc“ și „serios“, însă cu toate acestea conducătorul de matricule trebuie „să încunjure ast-fel de sârbări, cari ar nasce în popor credința, că încheierea căsătoriei civile este identică cu cea bisericescă“.

Incheierea căsătoriei civile se face în public în localitatea oficiasă a conducătorului de matricule, séu decă acesta n'ar fi acomodată, atunci în altă localitate oficiasă. Ordinațiunea pune pond pe împrejurarea, ca localitatea, conform actului însemnat, să fiă curată și că în timpul săvârșirii actului să nu se întâmple nimic, ce chiar și pe departe ar detrage momentului sârbătoresc. Conducătorul de matricule are drept a depărta pe turburătorii ordinei, séu, din motive grave, a eschide publicitatea. Astfel de motive sunt d. e.: deosebirea mare de etate a mirilor, defecte corporale, bătrânețe, séu când se căsătoresc indiviți, cari de multă vreme au figurat ca concubini înaintea publicității. In ast-fel de casuri, afară de martorii legali, nu pot fi de față decât aceia, pe cari îi doresc mirii.

E neapărat de lipsă, ca mirii să se prezente în persoană și de-odată înaintea conducătorului de matricule, și ca înaintea a doi martori să declare, că doresc a păși în căsătorie. După această conducătorul de matricule, în prezența martorilor, adresază, mai întâiu către mire, apoi către mireasă, următoarea întrebare în limba maghiară:

— Declari d-ta, N. N., că dorești să pășesci la căsătorie cu N. N., care este de față aici?

Decă mirii, în prezența celor doi martori, răspund cu da, și decă declararea lor nu o lăgă nici de condițiuni, nici de timp, atunci conducătorul de matricule dice următoarele erăși în limba maghiară:

— Pe baza declarării d-vostre armonice, vă declar de consoți de căsătorii.

Conducătorul de matricule este obligat, ca la actul sârbătoresc să porțe eșarpă tricoloră națională (maghiară), și îmbrăcăminte cinstită, decă se poate attila, și e dator a veghia, ca „încheierea căsătoriei să se întâmple în mod sârbătoresc cuvenit și cu serioșitatea corăspunzătoare însemnătăței actului“. După această ordinațiunea țioe din cuvânt în cuvânt următoarele:

„Nu este irtat însă a arăta o atitudine, care ar fi acomodată a presenta încheierea căsătoriei drept un sacrament bise-

Filosofi, Istoric și alți mai mulți învățați la număr, cât de ar și lipsi unul, tot sunt alții procopsiți în loc, cari acăstă gré, și cu mare cheltuală începută Sistemă, vor ajuta, ca să o ducem la săvârșit cu laudă“.

Reședința societății nu ne este cunoscută, dér e cu puțință, ca să fi fost Blașiu, de vreme ce în această epocă și sub arhiepăstoria episcopului Ión Bob, această localitate a fost centrul unei mari mișcări culturale românești.

Acastă aserțiune este sprijinită pe faptul, că la anul 1796 găsim tipărită în Blașiu cartea lui Samuil Clain „Theologia morală... într'acost chip aședată după rânduiala S: Besericii răsăritului“, adecă prima carte din programul societății, pe care trebuia să fi început a-o tipări, cum se dice în Inștiințare“, la sfârșitul lui Mai al anului 1795.

Cu două decenii mai târziu găsim altă asociațiune culturală, societatea femeilor române din Pesta, care se întemeiază prin anul 1815.

(Va urma).

ricesc și a reținé pe cei căsătoriți dela logodirea pe cale bisericescă. După încheierea căsătoriei, conducătorul de matricule este dator a face atenți pe căsătoriți, că prin încheierea căsătoriei întâmplate înaintea lui, ei n'au satisfăcut și datorinței lor bisericescă“.

Decă mirii nu știu ungeresc, încheierea căsătoriei se întâmple cu ajutorul unui tâlmăciu. Mirii n'au să plătescă nici un fel de taxă.

Afară de acesta ministrul de justiție mai dá un ordin separat, prin care se dispune luarea în posesiune a actelor, cari se refer la procesele matrimoniale în curgere și cari acte trebuie să fiă estradate de către autoritățile bisericesci autorităților civile.

Ministrul de culte Wlassics dá și el o ordinațiune referitoare la executarea legii despre religiunea copiilor. Momentul principal al acestei ordinațiuni, este cassarea cunoscutului ordin din Februarie 1890 despre botezuri.

Maghiarisarea matriculelor.

Vorbind despre introducerea matriculelor civile în Ungaria, țiarul național slovac „Narodnie Noviny“ dice între altele:

„Chiar și Coloman Tisza a știut să ia în seut dreptul Slovacilor de a-și purta matriculele înaintea solgăbirilor ultra-maghiari și chiar și înaintea conventului general. Astăzi toate s'au sfârșit! Pe noi, poporele nemaghiare, ne aruncă azi, din ultimele șanturi și întariturile ale dreptului scris și consuetudinar, în abisul nedreptății și a forței! Este această o bună și corectă politică maghiară? Ce garanți ofere poporului maghiar această sugrumare a marci majorității a populațiunii din Ungaria?

„Nu, această nu este o bună politică maghiară, ci este din contră o politică a runului și a decadentei sigure. Se deschid nouă canale, și din aceste vom fi din nou inundați cu apa mocirlosă a secatorelor, a umilirei și aservirei naționale. Noi însă vom trăi cu toate atentatele vostre! Prin maghiarisarea matriculelor nu veți pute niciodată maghiarisa popore sănătoșe, vâjjoșe și cinstite“.

Mobilizarea în Bulgaria?

Din Balcani sosesc sciri foarte neliniștitote. Etă telegramele mai noue:

Sofia, 1 Iulie.

Dimitrov, agentul diplomatic al Bulgariei la Constantinopol, a predat Sâmbăta trecută o notă Porței, în care guvernul bulgar își reînnoșoe pretensiunea, ca Porța să plătescă o despăgubire de 10,000 franci pentru pagubele cauzate la graniță. Guvernul bulgar își exprimă tot-odată mirarea, că Porța a imputernicit pe comandantul corpului II de armată turcesc din Drinapoli, ca să procedă la granița bulgară după cum află el de bine, lucru, care a cauzat evenimente foarte regretabile. Decă guvernul bulgar se simte silit a-și asigure granițele prin regulamente militare. Până acum guvernul bulgar n'a trimis Porței, decât această unică notă. Aici se crede, că Porța — numai, ca să neglige cestiunea arménă — se va lăsa să fiă răpită a lua măsurii grave în urmările lor și că va cere în grabă disolvarea comitetelor macedonene. In cazul acesta armata bulgară va ocupa Macedonia fiindă această provincie ca cheazășie. Guvernul a declarat, că va apăra principatul cu totă puterea lui armată, contra încălcărilor de graniță turcesci.

Sofia, 1 Iulie.

In urma divergențelor de păreri din sinul consiliului de miniștri, se așteptă neamănat dimisia întregului cabinet. Se crede în general, că noul guvern va fi un cabinet de coalițiune sub presidența lui Stoulov. Agentul diplomatic Dimitrov s'a reîntors din Constantinopol cu un avis important politic din partea Turciei.

Belgrad, 1 Iulie.

In oraș circulă sciri grozav de neliniștitote. Se vorbește, că Bulgaria mobili-

sază, séu se pregătesce a-și mobilisa armata. Dîlnic trec în Macedonia multime de voluntari bulgari.

La o întrebare oficială, a sosit din Sofia răspunsul, că soirile despre mobilizare nu se confirmă încă. Cestiunea macedonă dominază așa de mult situațiunea, încât și regularea afacerilor financiare se negligă. Bulgarilor li-se ia în nume de rău, că ei au luat inițiativa în cestiunea-macedonă. Impresie chinuitoare a făcut și scirea, că Porța vré să inființeze în Macedonia 4 episcopii noue bulgare; opoștia exploatează această scire contra guvernului. In urma acesta guvernul a îndrumat pe girantul de afaceri sârb din Constantinopol, să pretindă dela Porța inființarea a 2 episcopii noue în Macedonia. Regele Alexandru a provocat pe fostul regent Ristic, care a sosit săptămâna trecută dela băile Herculan, să mērgă pe la curțile marilor puteri și să urgiteze convocarea unei conferențe europene, a cărei problemă să fiă deslegarea cestiunii macedonene. La conferența acesta Ristic ar reprezenta Serbia.

SCIRILE ȚILEI.

— 21 Iunie.

Esamenul de maturitate la gimnaziul român gr. or. din Brașov s'a ținut în 19, 20 și 21 Iunie v. c., fiind de față ca comisar din partea Consistorului arhiepiscopesc din Sibiu d-l Dr. Ilarion Puscaru, ér din partea ministerului de culte d-l Teglás Gabor, director la scola reală din Deva. Admiși la maturitate au fost 26, dintre cari 3 s'au retras din cauză de bolă. Au reușit maturi cu forțe bine 3: Negoe Popea, Mariu Sturza și Nicolae Sulică. Maturi cu bine 9: Ioan Binig, Valentin Bude, Emil Dan, Dumitru Eremia, Ilie Oană, Corn. Popea, Ioan Scurtu, George Stoian și Teod. Pap. Maturi cu suficient 7: Șerban Borchină, Ión Cadar, Eugen Muntean, Nic. Muscă, George Oltean, Sim. Păcurar și Ión Stoian. Patru inși au fost reieptați din câte-un studiu până la Septemvre.

— 0 —

Marina francesă. Guvernul frances a luat decisiunea, să sporască budgetul marinei cu 850 milioane franci, împărțind această sumă pe țece ani. Această sumă colosală se va întrebuița pentru sporirea flotei europene. In 1896 ar fi să se construescă: o naie pancerată, care va costa 18,300,000 fr.; un incrucișător de cl. I 16,500,000; un mare avis-torpilor 2,200,000 și o corabiă-torpilor 1,200,000. Pentru serviciul apărării malurilor: un torpilor-avis 1,500,000 fr., două torpilore de cl. I cu oate 360,000. Pentru flota colonială: un incrucișător de cl. I 16,200,000 franci; un incrucișător cl. II 7,650,000 și un incrucișător de clasa III 4,000,000; un apărător de golf 2,310,000 și o corabiă pentru artileria 1,140,000. Acestea ar da toate suma de 72,020,000. Mai vin apoi cheltuelile, cari au fost votate mai de mult, cari adause la celelalte dau suma de 83,854,682 franci, pentru 1896, fără a fi calculate aici sumele trebuincioșe pentru echipare.

— 0 —

Episcop catolic contra lucrurilor de mână luxose femeesci. Din Vaș se scire, că episcopul catolic Schuster a vizitat țilele trecute espoștia de lucruri de mână femeiesci executate de elevele scólei civile, ce stă sub conducerea călugărițelor. Episcopul a esaminat cu viu interes frumoșele și bogatele lucruri de mână ale elevelor. Se așteptau laudele, dér în loc de acestea, episcopul țise: „Sunt lucruri foarte scumpe. Pe părinți i-au costat mulți bani in aceste vremuri grele. Spune însă, dragă soră, decă fetițele acestea au învățat a peteci haine, cămeși etc.; decă știu ele să prefacă hainele vechi, fiind-oă femeile nu sunt ca mine, care port o haină 40 ani. Arată-mi ceva lucru de felul acesta“. Episcopul combătă apoi sistemul creșterii moderne; prin sistem se cultivă simburii nefericirei. Scóla această, țise el, care este civilă, arată chiar prin numirea ei, cum trebuie să se facă creșterea in ea, ca să pótă fi folositore cetățenului muncitor. Prin sistemul cres-

cerei de ață se altuesce în copil înclinarea spre pompă împreună cu multele ei nevoi. Cât de modest era înainte chiar și funcționarul, apoi profesorul, măestrul etc. Casa îi era luminată de-o modestă luminare, ață însă îi trebuie candelabre împodobite cu nimicuri pompoase de care vedea aici; îi trebuie mobilă luxosă, și pe când bătrânii mâncau cu linguri de tinichea și de lemn, ață tinerilor le trebuie serviciu de argint pentru 12 persoane, ces remontoar de aur ș. a. Astfel de stări nu sunt sănătoase, sfârși episcopul, și nu pot fi folositoare nici pentru patrie, nici pentru omenire.

—o—

Papa la mormântul apostolilor Petru și Paul. Sâmbătă seara, Papa Leo XIII, înconjurat de suita Curții, a mers să se roge dinaintea mormintelor lui Petru și Paul. Porțile bazei au fost închise. Nu erau față decât cardinalii, cari așteptau sosirea Papei. Nu se poate descrie impresia ce-o făceau luminările, cari abia luminau uriașa clădire. După ce ingenuchiă lung timp, Papa s'a rugat cu glas tare și asistența răspundea la cuvintele din urmă. A sfințit apoi palii pentru episcopii.

—o—

Episcopul sârb din Timișoara, Nicazor Popovici, căruia nu de mult i-s'a amputat un picior, se află într-o stare desperată. I-s'a umflat și al doilea picior, și episcopul s'e declarat, că mai bine va muri, de cât să lase a i-se amputa și al doilea picior.

—o—

Trăsnet. Din *Hidiș*, în comit. Turdariaș, ni-se scrie, că la 25 Iunie n. în muntele Gerzud s'a descărcat un trăsnet, care dintr'odată a omorât patru vite, anume trei junci și o junică.

—o—

Trei de 252 ani. Din Gherla se scrie, că trăesc acolo trei femei foarte bătrâne, fiă-care de câte 84 ani. Ele s'au măritat într'o țî, la aceeași etate, fiind-că s'au născut în aceeași țî, dela aceeași mamă — adică sunt gemene. Se află bine și sănătoasă și le e spre mare mângăere, că nici odată nu s'au certat cu bărbații.

Călătorii prin Ardeal.

Mediaș, 26 Iunie.

Dus pe aripele dorului, cu cugetul în locuri streine, mă apropiu de inima Săsimii, — de fundul regesc. Ținta mea era Mediașul.

Acest orașel este situat pe țărmul stâng al Târnavei mari, nu departe de Elisabetopole. Are cam 7000 locuitori, în majoritate preponderantă Sași. Aceștia însă nu fac mult pentru mine, ci ceea ce mă atrage spre acest oraș, este alt-ceva...

Aici avem un protopopiat român gr. cat. și altul gr. or.; sunt câte-va familii române inteligente, între cari stim. familia Moldovan, Dr. Ivan, Pușcariu jud. r.; Mircea, Roman. Pe cât de puținii Români cu carte și destoiniciei avem aici, pe atât de mare ne este durerea, când trebuie să spunem, că și aceștia trăesc izolați. Causa?... Fatal, ca cineva să nu vadă aici acum, că mucul a ajuns la deget.

Este aici o reuniune română de femei, care stă sub presidiul D-nei Roman; nu înțeleg însă, pentru-oe reuniunea aceasta nu pre dă semne de viață... De curând s'a pus și baza unei bănci românești, „*Ternăveana*“, pentru care subscrierea acțiunilor este în curs. Merge cam încet, dăr totuși se speră, să ajungă la ceva. Capitalul social are să fiă de 30,000 fl. D-l protopop Moldovan, cunoscut ca un harnic Român, își dă totă silința, ca să facă ce-i stă în putere, dăr lumea își urmăzează cursul său.

În genere Români stau aici foarte rău. Este o adevărată tortură petrecerea într'un astfel de loc, unde totul pare mort. Mai adauge apoi lipsa de ori-ce convenire românească și vei avé un Seghedin mic. Se și plânge totă lumea de asta, cauza însă este a se căuta mare parte în fatala grandomania. Trist, dăr adevărat!

Alt-fel întreg Mediașul este un sat săsesc tăcut, ca un loc fermecat. Limba să-

séscă o ață pretutindenea, ér accentele dulci române sunt corbi albi. Am făcut o preambulare pe cōsta de-asupra orașului, condus de stimabila dōmnă P. și amabila domnișōră... Aici am aflat un loc frumos, acomodat pentru doi, cari voesc să fiă mai bucuros singuri, nevăduți de lumea clevtitoare și rea, privind la cerul azur și gândind la viață, că e trecătoare. De aici poți vedé tot Mediașul, oraș vechiu, închis cu ziduri, ce în parte sunt dărimate. Spre méqă-nōpte sunt dealurile, cari înainte erau acoperite cu viță de viță, ér acum în partea cea mai mare sunt pustii, ori plantate cu cucuruz. Filoxera a pătruns până aci și până la Ghiertan, făcând nespuse pagube. Se plantéază viță americană. „*Vitis Solonis*“ este cea mai acomodată. Ea suferă de minune caprițiile dealurilor noastre. Se mai plantéază și „*York-Madeira*“ și „*Riparia*“, dăr mai puțină. Vinul renumit din părțile acestea este perdut.

În față ajung de-odată înaintea unei statue de marmoră. Amabila însoțitoare îmi spuse, că e a unui Roth, care a făcut isprăvuri prin 1848. Se spune, că a fost un adevărat Sas. De aci ne scoborîm la gară, unde aflăm mulțime de oficeri, cari petreceau pe generalul, care le visitase garnisōna.

După cină eșirăm la un „garden partie“, dăr o sferclirăm. Afară de noi, vre-o șese Români, nu se aflau în grădină, decât nisce meseriași. Mediaș și pace! — O producțiune musicală, dată de nisce așa dîși artiști din Pesta, nu a putut atrage mai mult de 10 persoane: „*tiszta vérű magyar*“ à la Ehrenwald, Steinberg. „*Patriotismul*“ nu prea prinde între Sașii mediașeni.

Dăr să nu mă înșel. Am ață totă seara cântând „*csárdaș*“-ul fărmedcator(??), încât mi-se tociră urechile. Oficerii rămași aici în garnisōnă făcuseră adică un „blau“ numai ca el. Firesce, că de aici nu a putut lipsi „*csárdás*“-ul. Strigătele cele stranii îmi aduceau aminte de venirea Maghiarilor...

Adio, Mediaș! Ți-ași dîce vecnică pomenire, dăr totuși... oh, este ceva ales în tine! Să vă spun cine?... Las pe mâne.

M.

Sibiu, 27 Iunie n. 1895.

Se luminase binișor de ziua, când am ajuns la Sibiu. Acest oraș ne aduce aminte de atâtea lucruri... Incoló mirosul cel urit nu și l'a lăsat și te pocnesce în cap mai la tōte colțurile.

Nu voi să mai vorbesc de apa turbure din Cibun și de politica turbure, ce-o fac aici cei ce se bat în diferite tabere, ci voi să vă comunic ceva numai despre esamenul fetelor din Internatul Asociațiunii.

Palatul, admirabil împodobit, își însuflă respect, ér frumșeța lucrurilor de mână, ce le-am văduț aici, corăspunde în adevăr educațiunii superioare, ce li-se dă fetelor române din această școlă. Am văduț lucruri admirabile. Lucrările de mână ale elevelor erau expuse în două sale, și frumoasa mea „*ciceronă*“ mi-a recomandat spre studiere mai multe din ele, dăr fiind-că nu mă pricep la astfel de treburi, nu voi încerca să le descriu. Atâtea spun, că nu numai noi, bărbații, ci și dōmnelle, pricepute în astfel de treburi, își exprimau admirațiunea. Am văduț lucruri de lux, cari pot rivalisa cu orice obiecte de natura asta. Mai mult însă m'am mirat de croiturile de gust, espuse în sala de-a doua, împodobită cu brați și ramuri verzi, și cu... ochi frumoși. Ași fi tot rămas aici, ca să privesc la „*camisōne*“ și la stăpânele lor.

Cine nu știe ce-i frumosul, mérgă la internatul Asociațiunii și va vedé. Aici totul e ca un cristal. Internatul e esemplar în curățenia, ér elevele sunt și mai esemplare. Ele erau îmbrăcate în drăgălașa uniformă de gală și, curățele, cum erau, le stetea atât de bine, încât te-ai fi tot uitat la ele. Fața rumenă, sănătoasă și vioia a lor dovedea, că sunt bine ținute și îngrijite în internat în tōte privințe, ér răspunsurile din studii au încântat pe ascultători.

Esamele au durat trei zile, în 26, 27 și 28 Iunie st. n., când s'a făcut inche-

ierea festivă a anului școlar printr'o seriă de producțiuni musicale și declamatorice a elevelor. Sala era peste măsură îndesuită de public și toți au rămas încântați de progresele dovedite, mai ales la pian și violină. D-l Z. Boiu, ca delegat al comitetului Asociațiunii, adresă la urmă o vorbire către corpul profesoral și către eleve, exprimându-și deosebita sa satisfacțiune, ér d-l director V. Bologa a răspuns printr'o vorbire însuflețită.

Amintesc, că pe lângă d-l Boiu a mai asistat la esamen inspectorul Trauschenfeld, Hannia, căpit. Petrașcu, mare mulțime de dame și alt public strein.

M'am depărtat de aici cu impresiuni de tot frumose. De frică, nu cumva să mi-le cōnturb, nici n'am mai umblat mult prin Sibiu, ci am grăbit spre gară. Aici am văduț „*idea de stat*“ reprezentată printr'o grupă de funcționari dela căile ferate. Vorbiau cu „*teremtette*“, de-ți părea, că-ți trosnesc urechile.

M'am suit în cupeu și, când era să plece trenul, ved într'un alt cupeu doi gendarmi conducând pe un Țigan. M'am informat în cauză și am aflat, că bietul dadă era din Racovița și nu avea altă greșelă, decât că începuse să-și facă cu ciocanul vre-o doi bani albi pentru țile negre. Își alesese bietul cariera cea mai rentabilă, făcea bani din linguri de cusutor, ca și Wekerle, dăr ce folos, căci gendarmii îl inhățară tocmai la începutul carierei sale.

Adio Sibiu!

M.

Coresp. „Gaz. Trans.“

Comitatul Sătmarului, Iun. 1895.

Domnule Redactor! La 1893 ați publicat o corespondență de aici, în care se spunea, cum M. O. D. Danilă Napoian a intentat proces de calumnia în contra intriganților săi din Turț.

Acum la trei ani, sunt în stare a vă raporta, că tōte acele trei tribunale maghiare, cari constatară, că denunțările făcute în contra părintelui Napoianu sunt tōte nisce scoornituri infame, vin și resping acușele d-sale, ér pe Jidau, care pe un preot românesc își permisesse a-l presenta ca pe un falsificator de documente publice, îl achitară și declară de *nevinovat*.

Precum s'a amintit și atunci, însuși procurorul maghiar, revoltat de această procedură a tribunalelor maghiare, tot-déuna a insinuat recurs în contra achitărei Jidanielui, dăr tōte înzadar; față cu elementele favorite din țără, pentru Român nu este dreptate.

Celelalte procese s'au trăgănat, până ce acușării călătoriră la cele eterne; ce n'au făcut tribunalele maghiare, a făcut tribunalul cel de sus, care nu i-a achitat, ci i-a răpit din această societate, pe care ei așa tare au molipsit'o. Nici Jidau, nici barbarul, nici orbul de notar nu mai sunt, — fiă-le țărina ușoră ca stanul de pētră din *Băbiul* (muntele) Turțului.

Nu pot retăce nici împregiurarea, de-altmintrelea foarte instructivă, că curând după ce părintele Napoianu, în urma șicanelor ce 'i s'au făcut din partea adversarilor săi streini și renegați, a părăsit parochia Turțului și s'a mutat la Botiz, pro-rocul Ilie a făcut o paradă de fulgere asupra comunei părăsite și un fulger a nimérit tocmai în turnul bisericeii, sfărîmând turnul, biserica și întreg mobilarul interiorului așa de cumplit, încât mai mult în altarul și amvonul lui Napoianu nimenea n'a servit, nici a predicat.

u. n. f. n.

SCIRI ULTIME.

Viena, 2 Iulie. Camera a desbătut ață asupra bugetului. S'a primit în desbaterea specială: lista civilă, susținerea Curții și cheltuelile pentru Reichsrath. La poziția din urmă deputatul antisemit Lueger a luat cuvântul și a dîs între altele: „*Dualismul este cea mai mare nenorocire, din câte a încercat Austria,*

și are mai multă importanță, decât tōte luptele pierdute“.

Belgrad, 2 Iulie. „*Male Novine*“ publică șciirea, că ministrul de finanțe Vuici pertractéază cu radicalii pentru formarea unui cabinet din sinul partidei radicale.

Londra, 2 Iulie. Membrii radicali ai parlamentului au publicat un manifest electoral, în care dîc, că voința poporului este siluită de nisce legislatori pe viață. Manifestul cere diurne pentru deputați și ștergerea camerei lordilor.

DIVERSE.

O interesantă colecțiune de medicamente. Sir Coates, milionarul din Boston, a ajuns la etatea de 82 ani fără ajutorul medicinelor; din când în când a cerut el sfat și dela medici, și-a procurat chiar și medicinile prescise de aceștia, dăr nu ca să se cureze cu ele, ci ca să-și sporéască colecțiunea. Pe sēma medicamentelor astfel procurate a arangiat un cabinet separat, unde le-a conservat cu cea mai mare grijă, ér rețetele și le-a adunat într'un mănunchiu, însemnând pe fiă-care data prescrierii. Coates a testat această interesantă colecțiune facultăței de medicină din Boston. Colecțiunea conține 1900 sticlute de medicină fluidă. 1370 cutii de prafuri și 870 cutii de pilule. Őre decât Sir Coates ar fi întrebunțat această imensă farmacie, fire-ar fi ajuns etatea de 83 de ani?...

Statistica vieței omenesci. După socotēla unui statistician de renume, un om, care trăesc 50 de ani, muncesc până la etatea acesta 6500 de zile, dōrme 6000 de zile, petrece 4000 de zile, se preumblă 800 de zile, cu mănecarea și bēutura pierde 1500 de zile, ér 500 de zile este bolnav. În decursul acestui timp omul mănăncă 8500 chilograme de pāne, 8000 chilograme de carne, 2300 chilograme de legume, ouă și pește. Bēutura consumă în total 28.000 litri.

Literatură.

Memorii din 1848/49 de Vasile Moldovan, broșură elegantă, de 11 cōle, format 8°. Prețul unui esemplar e: 50 cr. séu 1 corōnă, plus 5 cr. porto postal; pentru România și străinătate 1 franc 50 bani. Comandele se pot face la adresa: *Traian H. Pop*, publicist, Brașov (Brassó) séu la *administrația „Gazetei Transilvaniei“*.

În editura librăriei Ignatz Hertz din Bucuresci (Hotel de France Nr. 89) a apărut: „*Cura de apă. Cum trebuie să trăiți. Testamentul meu și Conferințe publice. Invențuri necesare pentru vindecarea bolilor și conservarea sănătății, scrise după experiențe practice în timp de 46 ani*“. Ediția III, de Preotul *Kneipp*. Opul constă din două volume, conținând 640 pagini tipar compres. Aici se cuprind tōte scrierile și instrucțiunile date de *Kneipp* cu privire la cura de apă, așa că, având aceste tcmuri, nu mai ai trebuință de-a procura opul separat, intitulat „*Cura de apă*“. Ambele tomuri, atât de necesare pentru ori-ce om, costă 3 lei.

Din „*Biblioteca pentru toți*“, a librăriei Carol Müller din Bucuresci (Strada Victoriei 53), a apărut și volumul al 8-lea, intitulat: *România, Roma, Piza și alte opere alese, de Jules Michelet*, renumitul istoric și scriitor frances. Volumul viitor va fi: *Castelul Peleş*, schiță istorică și descriptivă, de Leo Bachelin. Volumele apărute până acum din „*Biblioteca pentru toți*“ sunt tōte de cea mai mare valōre și nu putem, decât să recomandăm lățirea lor cât mai mult în popor, mai ales fiind-că și prețul e cât se pōte de moderat. Costă fiă-care broșură numai 30 bani (15 cr.), abonate de-odată 10 numere, costă 3 lei, ér 24 numere (un an) 7 lei, primind pe de-asupra gratis și franco romanul „*Poveste tristă*“, care singur costă 1 leu 50 bani.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Gregoriu Maior.

Cursul la bursa din Viena.

Din 2 Iulie 1895.

Renta ung. de aur 4%	123.15
Renta de corone ung. 4%	99.60
Impr. cail. fer. ung. in aur 4 1/2%	125.85
Impr. cail. fer. ung. in argint 4 1/2%	102.—
Oblig. cail. fer. ung. de ost. I. emis.	123.—
Bonuri rurale ungare 4%	98.35
Bonuri rurale croate-slavone.	98.75
Imprum. ung. cu premii	158.25
Losuri pentru reg. Tisei și Segedin.	146.50
Renta de hartie austr.	101.20
Renta de argint austr.	101.50
Renta de aur austr.	123.90
Losuri din 1860	157.—
Actii de ale Banței austro-ungar.	1079.—
Actii de-ale Banței ung. de credit.	489.75
Actii de-ale Banței austr. de credit.	406.80
Napoleoniori.	9.62
Mărci imperiale germane	59.37 1/2
London vista	121.20
Paris vista	48.12 1/2
Rente de corone austr. 4%	100.50
Note italiene.	46.12 1/2

Cursul pieței Brașov.

Din 3 Iulie 1895.

Bancnote rom. Camp.	9.56	Vënd.	9.58
Argint român. Camp.	9.52	Vënd.	9.59
Napoleon-d'ori Camp.	9.60	Vënd.	9.62
Galbeni Camp.	5.60	Vënd.	5.65

Mărci germane Cump.	59.—	Vënd.	—.—
Ruble rusești Cump.	129.—	Vënd.	—.—
Lire turcești Cump.	10.78	Vënd.	—.—
Scris. fonc. Albina 5%	100.75	Vënd.	101.75

Un comis

român, din casă bună, care vorbește și limba germană și maghiară, fost elev într-o băcănie de frunte, **doresce a intra în condiția într-o casă bună.**

Informațiuni la administrația „Gaz. Transilvaniei.” 8-8



Un tânăr, care a absolvat 6 clase gimnasiale, din familie bună și cunoște și limba maghiară află aplicare, ca **practicant**, în farmacia D-lui

D. Banciu,
In Seliște.

733,2-2



Băile Herculanee (Mehadia).

HERCULESFÜRDŐ, (UNGARIA).

— Stațiune de Cale ferată, Poșta și Telegraf. —

Renumite terme

de pucioasă și sare cu temperatură terestră de 55° C.

Inceputul Sesonului la 1 Mai.

Loc de cură climatică. — Gimnastică suedică și masajiu. Băi electrice. — Hydro-terapie. — Rendez-vous internațional. Situațiune admirabilă în valea romantică a Cernei. — Promenade și locuri de excursiuni. — Climă favorabilă. — Situațiune scutită de vânt. — Aer ozonic și liber de praf. — Palaturi de băi. — Oteluri splendide. — Salon de cură. — Luminatiune electrică. — Musică proprie. — Orfeu, (Teatru, Variété.)

Medici români.

Consultatiuni în toate limbile Europene.

Junctiune: cu Trenul Express și Orient-Express; de la Orșova cu Năile dunerene. **Bilete cu prețuri reduse.**

Frecuența în anul 1894: 10,000.

708,6-8

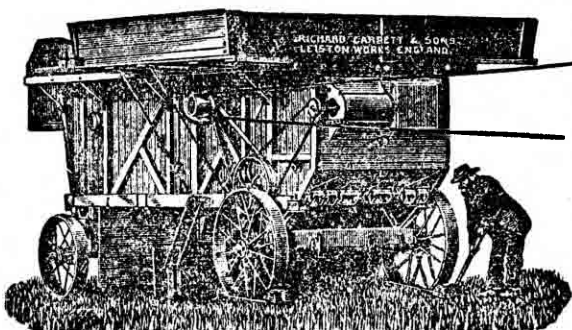
PAUL KOTZÓ,

inginer civil,

Budapesta, VIII. Uellöer-Strasse Nr. 18.

Garnituri de treerat, cu aburi pe stiftur, de 2 1/2, 3, 3 1/2 și 4 puteri de cai.

Mai departe: **garnituri de treerat**, cu abur pe șine, de 4, 5, 6, 8, 10 și 12 puteri de cai, cu **Ventilator** dedesubt, cu **aparate lungi**, pentru



scuturatul paelor și cu **ciururi** estraordinar de mari, și **cilindru de sortat, Locomobile-compound,**

dela R. GARRETT & SONS,

neîntrecute, economie de 40% la materialul de ars.

Mașini Brandforder, pentru cositul bucatelor, cu aparat, pentru **legat snopi**, recunoscute de cele mai bune.

Greble originale americane, cu **prăjină combinată**, pentru unu séu doi cai. — Mai departe

Mașini de semănat în rânduri și ori-ce alte mașini și unelte agricole.

Agenti pentru provincie se angajiază. 5-7

Orele de cassă dela 8—1.

Giro-Conto
la banca
Austro-Ungară.

„ALBINA“
INSTITUT DE CREDIT ȘI DE ECONOMII
FILIALA BRAȘOV

Cec-Conto
la postă
Nr. 505.

primesce depunerii spre fructificare pe lângă 4 1/2 %
netto, solvindă inșai darea de interese;

sconteză polițe comerciale cu 5 1/2 %;

accordă imprumuturi cambiale și cambial-ipotecari cu 6 %;

deschide credite în cont corrent sub cele mai avantajoșe condițiuni;

accordă împrumuturi pe hârtii de valoare, monede, giuvaere și mărfuri cu 6 %;

cumpără și vinde cu prețurile cele mai convenabile monede și hârtii de valoare indigene și străine, în special de cele românești;

răscumpără fără nici o detragere cupone, escomptează cupone înainte de scadență, și

cumpără cu cel mai urcată preț cupone dela efecte române;

efectuează în modul cel mai culant încasări și plăți pe piețele din țară și streinătate;

esecută în comisiune ori-ce însărcinări de banca sub cele mai ieftine condițiuni;

închiriază magazine și locuri libere de depou, pe teritoriul său **strada Gării Nr. 45**, care, situată nemijlocit lângă gara drumului de fier de stat, e legată prin șine proprii cu acesta și investită cu dreptul de vămire și cântărire oficiasă prin organele drumului de fier de stat;

primesce în calitatea sa ca reprezentantă principală a societății de asigurare **EQUITABLE** din New-York oferte pentru asigurări pe viață sub condițiuni favorabile, particulare a acestei societăți.

Onorabilelor administrațiuni de fonduri și p. t. D-loru capitaliști le recomandă pentru plasarea de capitale

Scrisurile fonciare de 5% ale „Albinei“

ale căroră cupone se răscumpără semestrul fără nici o detragere, și cari se află de vëndare în cursul zilei a bursei din Budapesta, în piese de 500, 1000 și 2000 de corone. Comparendă cursurile și produsul celorlalte efecte indigene, se pôte sustinea cu totu dreptul, că

Scrisurile fonciare „Albina“ de 5%

sunt și relativ cele mai ieftine și totodată mai productive din efectele cotate la bursa din Budapesta.

Bonitatea absolută a foncierelor „Albina“ e garantată prin valoarea cel puțin întreită a ipotecelor pe basa căroră se esmit, prin fondul special de asigurare a scrisurilor fonciare care e de fl. 200,000 și în fine prin totalitatea or și cărei alte averi a institutului.

47-*

Orele de cassă dela 8—1.

Anunciuri

(insertiuni și reclame)

Suntă a se adresa subscrise, administratiuni. In casul publicării unui annciu mai mult

de odată se face scădemânt, care cresce cu câtu publicarea se face mai de multe-ori.

Administrațiunea „Gazeta Transilvaniei.”

Sosirea și plecarea trenurilor în Brașov.

Sosirea trenurilor în Brașov:

1. Dela Pesta la Brașov:

Tr. accelerat: 5 ore 07 m. dimineța.
Trenul de persone: 8 ore dimineța.
Trenul accel.: 2 ore 9 min. după am.
Trenul mixt: 10 ore 25 minute sera.

2. Dela București la Brașov:

Trenul accel.: 2 ore 18 min. după am.
Trenul mixt: 5 ore 20 m. după am.
Trenul de persone: 9 ore 8 minute sera.
Trenul accel.: 10 ore 19 minute sera.

3. Dela Zărnesci la Brașov: (Gara Bartolomeiu.)

Trenul mixt: 7 ore 21 min. dimineța.
Trenul mixt: 1 ora 14 min. după am.
Trenul mixt: 8 ore 16 min. sera.

4. Dela Ch.-Oșorheiu la Brașov.

Trenul mixt: 8 ore 20 min. dim.
Trenul de persone: 1 ora 46 m. d. am.
Trenul mixt: 7 ore 12 min. sera.

5. Dela Sinaia la Brașov*)

Trenul de persone 7 ore 40 m. dim.

Plecarea trenurilor din Brașov.

1. Dela Brașov la Pesta

Trenul mixt: 5 ore 8 min. dimineța.
Trenul accel.: 2 ore 45 min. după am.
Trenul de persone: 7 ore 43 min. sera.
Tr. accelerat: 10 ore 26 min. sera.

2. Dela Brașov la București:

Trenul de pers.: 3 ore 55 min. dim.
Tr. accelerat: 5 ore 14 m. dim.
Trenul mixt: 11 ore înainte de am.
Trenul accel.: 2 ore 19 min. după am.

3. Dela Brașov la Zărnesci. (Gara Bartolomeiu.)

Trenul mixt: 9 ore 5 min. dimineța.
" " 5 " 13 m. după am.
Trenul mixt: 9 ore 30 min. sera.

4. Dela Brașov la Ch.-Oșorheiu.

Trenul de persone: 3 ore 5 după am.
Trenul mixt: 8 ore 50 minute dim.
Trenul mixt: 5 ore 20 min. dim.

5. Dela Brașov la Sinaia*)

Trenul de persone 6 ore 40 min. sera.

*) Acest tren circulează numai Joia, Dumineca și la sêrbători.